

# H71

faldari 2

ATLANTIC AIRWAYS KAPPINGIN

## H71 - VÍF

Mikudagin 23. oktober kl. 19.00  
Hoyvíkshøllin



 **BONUS**

**J&K**

**FOROYARLE**

 **SÚÐUROYAR  
SPARIKASSI**

 **Advokatfelagið**  
Yviri við Strönd

TRYGGINGARFELAGIÐ  
**FØROYAR**  
- so ert tú tryggari

**bilrokt.fo**

 **P. THOMAS DAM**  
ITROTARDEILDIN · N. Finsengata 5 · Tel. 31 14 03

**polytan** 



➤ PENSJÓN

## BETRI AT HAVA GOTT Í VÆNTU

1. januar 2014 kemur nýggja pensjónslógin í gildi. Hetta merkir at tað er lógarkrav, at allir føroyskir løntakarar gjalda til egna pensjón.

Við Betri pensjón hevur tú fult gjøgnumskygni. Tú sært, hvussu nógv tú sparir saman til eftirløn, hvussu nógv fer til tryggingar, og hvussu nógv verður goldið fyri umsiting.

Harafturat kanst tú fáa heilt upp til 32% í avsláttir, um tú samlar tínar tryggingar hjá Tryggingarfelagnum Føroyum og tína pensjón hjá Betri pensjón.

Set teg í samband við ein av okkara ráðgevum á tel 345 700 ella [betri@betri.fo](mailto:betri@betri.fo), so vit saman kunnu gjøgnumganga tíni tryggingar- og pensjónsviðurskipti.

➤ [betri.fo](http://betri.fo)

TRYGGINGARFELAGIÐ  
FØROYAR

Betri pensjón

188 VS. 350

## – TVÆR HONDBÓLTSSBYGDIR BRESTA SAMAN

ODDAGREIN

*Eftir Agga Niclasen*

Sambært Kübler Ross-modellinum fyri sorg eru H71arir í nokkso stóran mun havnaðir í hasi síðstu fasuni.

Frá at, so spakuliga, hava førkað seg ígjøgnum heil tíðarskeið kjokkað við noktan, vreiði, tingingum og tunglyndi (og nøkur uppliva hetta enntá ígjøgnum ein einsamallan dyst!), eru vit H71arir endiliga komnir víðari. Vit eru komnir til aksept-fasuna.

Tann eyðsýnda niðurstøðan er, at tað býr ein tilviljað ætlan um sjálvbjargni og verju aftanfyri alt hetta: menniskjans æviga ávaring um, at væntar tú einki, roknar tú ikki við nøkrum, iðan, so verður tú heldur ikki skuffaður.

„Tað er ikki skuffilsíð, ið drepur teg, men vónin,“ er hvat vælmeinandi pápar og abbar hava trúttað í sítt avkom.

Sovorðin hugsan endar ofta eitt sindur surrealistisk – at felagsskapurin, til dømis H71, so øgiliga gjarna hevur hug at sannføra seg sjálvan um sína egnu toluligheit, oftani ígjøgnum eitt kappingarár við ongum ítøkiligum væntanum, fyri síðani at byrja at droyma.

Men ikki so øgiliga nógv longur. H71 er sterkt og støðugt, komið fyri at vera, og kemur skjótt í eina støðu, har tað verður alt truplari at undirspæla sín leiklut.

Seinastu fimm árin hevur AA-liðið verið fyri so mongum útskiptingum, at undirspælið er legitimt. (Og kortini hava vit, hesi seinastu fimm árin, verið í trimum FM-finalum, vundið tvær, hvat sigur ikki heilt lítið um okkara leikarar og venjarar, og turkatrúgvinn um stambilitet.)

Ein ávís útskipting kemur altíð at vera, so longi sum vit forlanga av okkara ungu at flyta til Danmarkar fyri ikki at „enda sum taparir“; so longi sum vit ikki hava eitt líkinda alternativ í F0, tá ið tað kemur til hægri skúling; so longi sum vit lítismeta vanlig lærupláss og ikki



endurfinna respektina fyri eitt nú umsorganar – ella handverksfakinum.

Men ungdomurin í H71 er so mikið breiður og á kjaft við ymskum dygdum, at dark horse-kortið gerst torførari at brúka. Gamani, tað ber væl til at undirspæla, tað er so ikki forboðið!, men nyttan gerst minni, fyri ikki at siga láturlig so hvørt sum hetta gongur ímóti úrslitum tilhoyrandi Tungvektaralandi.

Og tað er kanska júst hjáveran í hesum landi, sum í nøkur ár nú hevur verið til hindur fyri VÍF. Nei, at søgan onkursvegna fyriskrivar ovurmiklar vánir er í sjálvum sær ikki nakað keðiligt, men tá ið tað so umafturum ikki eydnast við stórum skuffilsí sum úrslit, tá gerst landið faktiskt bókstaviliga tungt at vera í. Ein plága.

Tað sagt, so hava vestmenningar sum oftast grund til at útrópa seg sjálvan og taka



ímóti favoritt-rolluni. Umframt heiðursmerktu søguna, og hervið ein ávísan vinnamentali-  
tet, eru nógvir eldri og erfarnir leikarir enn á  
liðnum. Samanrenningin av hesum síðsøguliga  
arvi og gávaðum spælarum eigur at hava betri  
úrtøku við sær. Og tað er væl tí, at Gerster er  
innkomin.

Tað er bara at vóna, at teirra allar størsta  
stjórnskot ikki verður útliseterað so mikla  
ábyrgd og væntanir, at tað gerst ov nógv, ov  
tungt.

Vissuliga, „ert tú nóg góður, ert tú nóg gam-  
al“. Tað varð sagt um ein seytjan ára gamlan  
Ronaldo sum grund fyri hansara august-debut í  
2003 á Old Trafford. Men hann var so eitt feno-  
men, kriminelt sjúkt gávaður, er enn – sjálvt  
um ein forkelaður lortendi og, sambært sær  
sjálvum, einaferð trælur.

Men har eru so nógvir onnur víðurskipti at  
taka atlit til, andlig og sosial, hvørt meiri  
samansett enn hitt. Og tí kann „ov tíðliga“  
lættliga forkoma einum talenti; ikki bara tað,  
at tað aldri verður meiri enn bara tað, men  
veruliga destruera tess talent og eitt langligt  
og munagott hondbóltslív.

So, seiggi og varsemi eru loysunarorðini fyri  
eitthvørt wunderkind, og vitanin og instinktíð  
um, at tað veruliga talentið so sera ofta upp-  
stendur alla aðra staðni enn har, tú hyggur.

VÍF er altíð ein kærkomin gestur í Hoyvík.

Tað er okkurt við hasum gul-bláa upp ímóti tí  
svarta búnanum, sum tendrar.

Norðurlendingurin, visir tað seg, tempraður  
av forbjóðandi vælferðarstatinum og kontroll-  
erandi psykoinstansum blástemplaðir av hesum  
sama statí, er irriterandi teatursligur. Kavrotin.

Tað er ikki bara nakað við, at vit rokna við  
og vilja vera undirhildin og „hvat onnur mugu-  
liga hugsa um meg, rópi eg sum eitt svakt“, ið  
valdar. Men heldur, at allur litinskapur er tog-  
aður úr okkum.

Kortini, akkurat í dystunum ímóti VÍF, eisini  
ein hondbóltsbygd burturav, fara vit frá tí tea-  
tursliga til tað fanatiska. Og lat tað vera við  
tað.

So vit í H71 mugu skjótt taka til eit annað  
modell enn tað hjá Kübler Ross. Ella ikki, tí  
seinasta fasan, tann sum eitur „aksept“, opnar  
eginliga fyri alskyns móguleikum.

Og tó. Tí trupulleikin er, at modellið byggir á  
sorg, og hoyvíkingar hava apsalutt onga grund  
til at vera sorgarbundnir, so ikki við einum  
sprellivandi og menningardikterandi H71 og  
einum Bónus pillfult við, ja, matvørur, kirkju  
og samkomum, skúlum og barnagørðum, vakrari  
náttúru og ... vælformaðum rennarum.

**Vælkomin í Hoyvíkshöllina og góðan dyst.**

**Drívið á H71!**

#### Ítróttarfelagið Hoyvík H71

Hoyvíkshöllin, Postsmoga 1067  
188 Hoyvík · www.h71.fo

#### NEVND

Sunneva Jakobsen, formaður  
sunneva@liv.fo, 23 11 15

Gunn Ellefsen, næstformaður  
ge@lawfirm.fo, 59 30 40

Agga Niclasen, nevndarlímur  
h71faldarin@gmail.com, 50 86 89

Anna Dam, nevndarlímur  
ad@lawfirm.fo, 51 90 82

Hallur Danielsen, kassameistari

hallurdanielsen18@gmail.com, 23 96 15

René Dahl Olesen, skrivari  
renedo@faroeship.fo, 54 90 10

#### SAMSKIPARI

Hallur Danielsen  
hdanielsen@sbwcargo.com

#### HEIMASÍÐUUMSITARI

Carl Herup Høgenesen  
carlherup@gmail.com

Anfinnur Hovgaard  
anfinnur@gmail.com

Agga Niclasen  
H71faldarin@gmail.com

#### FALDARAUMSITARI

Agga Niclasen  
h71faldarin@gmail.com, 50 86 89

#### SNÍÐ, UMBRÓTING,

#### PRENT OG LIÐUGTGERÐ

Pf. Føroyaprent, www.foroyaprent.fo  
– svanamerkur prentlutur 541 705

#### MYNDIR

Jan Egil Kristiansen  
26 22 40

#### ÚTGEVARI

H71

# Finn títt fartelefonhald

Lítið  
er til tín, sum ikki  
tosar so nóg

Vanligt  
er til tín, sum tosar  
nakað og smsar  
dagliga

Stórt  
er til tín, sum bæði  
tosar og smsar nóg

Altíð  
er til tín, sum vilt hava  
nærum óavmarkaða  
nýtslu

Ring 80 80 80, vitja [www.ft.fo](http://www.ft.fo) ella kom inn í Telebúðina

í Telebúðini vegleiða vit teg fegin í øllum tínum telespurningum. Vælkomin í tína Telebúð

FØROYA TELE



Trygg  
fíggjarstýring

**nema**

SENDISTOVAN



# Tað er heildin, sum telur

**BANKNORDIK**

> Vilt tú vita, hvussu nógv tú kanst spara?  
Bílegg fund á [www.banknordik.fo/nordik360](http://www.banknordik.fo/nordik360)

Enn fleiri fyrimunir.

SENDISTOVAN



*Tað besta omaná*  
Forkela familjuna. Royn okkara leskiliga vaniljukrem.

**Nýggj vora!**

**m3m**

SENDISTOVAN



**Pf. Jógvan Weihe**

P/F Jógvan Weihe | Tel: 35 38 97 | Fax: 35 38 98  
[www.weihe.fo](http://www.weihe.fo) | [weihe@weihe.fo](mailto:weihe@weihe.fo)





**P/F Hja Fróða**

Jónas Broncksgöta 25  
Tel 35 09 00  
Fax 35 09 01  
frodi@hjafroda.fo

**Flügger**




**LM Electric** bjóðar heildarveiting  
innan el-innlegging, ráðgeving  
og projektering

- El-innleggingar
- Ljós og talvur
- EDV- & telefonnet
- Hvítvörutænastu
- Døgntænastu
- Neyðstreymsskipanir Trygdarskipanir  
(ABA, ITV, AIA og ADK)

LM ELECTRIC - 100 Tórshavn - Hoyvíksvegur 53  
TEL 35 12 20 - WWW.LM.FO - LM@LM.FO

# Dekk

- Vit selja øll sløg og allar støddir
- Vetradekk á sportsfelgum
- Vit hava helst besta prísir
- Góð tænasta og góðir prísir
- Bil or not to bil

**- sjálvandi frá Bilrøkt!**

**bilrokt.fo**

Ring 35 88 88 og bílegg tíð  
Opn gerandisdagar frá 08.00 - 17.00  
og leygardagar frá 10.00 - 13.00

Stóljagøta 3 - FO-100 Tórshavn - Tel: 358880 - Mobil: 235880 - bilrokt@bilrokt.fo - www.bilrokt.fo




**REYNI SERVICE** P/F  
[www.reyniservice.fo](http://www.reyniservice.fo)



**Tel 353040**



**WAAG & COMPANY**

**WAAG & Co. P/F**  
Hoyvíksvegur 63  
110 Tórshavn  
Tel: 31 36 66  
[waag@waagbilar.fo](mailto:waag@waagbilar.fo)  
[www.waagbilar.fo](http://www.waagbilar.fo)

**OPID ER: MÁNADAG - FRÍGGJADAG: 8.00 - 17.00**  
Waag & Company er stórta bilavala í landinum við fest salðum bílunum í 2009, 2010, 2011 og 2012. Waag & Company umboðar bílamerkið Citroen, Mercedes-Benz og Mitsubishi og hevur framkomuð verktuð til viðskiftið og ummælingar. Umframt bílaval og verktuð umboðar Waag & Company Citroen samgæði.

**WAAG & COMPANY**

**vistir.fo**  
haraldsen

TÍÐ TIL BROYTINGAR

TRANN NYGGI VOLVO V40



**IT'S YOU!**  
VOLVOCARS.DK



**P/F WENZEL**

Call us today - 1-800-333-3333 - we'll be there to help you every step of the way.

## VIÐ OKKUM RØKKUR TÚ LONGRI...

## STILASS OG LYFTUR TIL SØLU OG LEIGU



**FØROVAREPENT**



## Kaj Andreassen & Co

HANDILIN VIÐ TÍ FJØLBROYTTA ÚRVALINUM ...  
www.andreasen.fo  
Brekktún 7 – 188 Hoyvík



# Mánaðarlig áfylling av talutíð **frá mær til tín**

Nú kanst tú flyta ein fasta upphædd hvønn mánað  
til eitt ella fleiri talutíðarhald.

Sí meira á **vodafone.fo**



Treytir: Upphæddin sum verður brúkt, upp til átta mánað, verður at síggja á rokningini fyrri inniverandi mánað. Upphæddin í Frá mær til tín verður brúkt fyrst um vælgjarnar áfyllingar av talutíð verða fyltar á útani fyrri tæmistuna. Verður 1000SMS kort fyllt á verður henda upphædd brúkt fyrst, áðrenn farið verður yvir til Frá mær til tín. Les meira á vodafone.fo

Vodafone Tel. +298 20 20 20 www.vodafone.fo



TIMBUR **HT** TILFAR HANDILIN

Tórshavn: Heykavegur 4, á Hálsi, tel 31 12 50 • Kambsdalur: tel 44 44 41 • [www.2x3.fo](http://www.2x3.fo)



# Melinge

## AUBO

Køkken & Bad

### NÝGGJAN KØK?

Tann evropeiski køksmótin er beint nú svart hvít og stál.

Melinga fylgir rákinum, og er einkul og eksklusivur.

Handtakið á skuffum á skápum er eitt grafiskt element við beinum linjum.

Melinga er eitt dømi uppá íblástur, tikin úr Italia, blandað við norðurlendskari mentan og eitt sindur av góðskuni hjá Aubo - og er Melingakøkurin nú ein vælkominn limur í vøruúrvalinum hjá okkum.

Støkk inn á gólvíð hjá okkum, so tekna vit tær ein nýggjan køk.







**ANNAR VILJI SKAL UM BAK, SKULU  
VIT VINNA Á VESTMENNINGUM**





HH = HOYVÍKSHÖLLIN		SvL = Skúlin við Lögmannabreyt					
KL.	Mánadag	Týsdag	Mikudag	Hósdag	Fríggjadag		
14.00						HH	SvL
14.00						G12	
15.00	D12		D10	G12	D10	G14	
15.30	D12		D10	G12	D10	G14	
16.00	G12		G14	U8	G14	D16	
16.30	G12		G14	U8	G14	D16	
17.00	G10		G10		D12	D14	
17.30	G10	U6	G10		D12	D14	U8
18.00	AA	U6	AA		AA	D10	U8
18.30	AA		AA		AA	D10	G10
19.00	D16		AA		AA	D18	G10
19.30	D16		D12		D16	D18	
20.00	D14		D12	D14	D16	D18	
20.30	D14		G17	D14	G17		
21.00	D18		G17	D18	G17		
21.30	D18		G17	D18	G17		
22.00							
22.30							

Deildir	Viðmerkingar
AA	
D18	
D16	
D14	
D12	
D10	
G17	

Deildir	Viðmerkingar
G14	
G12	
G10	Venja eisini í fimleikahöllini í Skúlanum við Lögmannabreyt (SvL) fríggjadag kl. 18.30-19.30
U8	Venja eisini í fimleikahöllini í Skúlanum við Lögmannabreyt (SvL) fríggjadag kl. 17.30-18.30
U6	Venja í fimleikahöllini í Skúlanum við Lögmannabreyt (SvL) mánadag kl. 17.30-18.30

VENJARAYVIRLIT H71 KAPPINGARÁRIÐ 2013/2014				
Deild	Heiti	Navn	Tlf	Teldupost
AA/1. deild	Hövuðsvenjari	Petur Mittún	218284	peturmittun@gmail.com
AA/1. deild	Hjálparvenjari	Halgr Dahl Olesen	549020	halgir@faroeship.fo
AA/1. deild	Kroppsligur venjari	Snorri Patursson	222814	snorripatursson@hotmail.com
AA/1. deild	Líðleiðari	Lars Tornefeldt	266287	lars_tornefeldt@hotmail.com
AA/1. deild	Hjálpari	Rene Dahl Olesen	549010	renedo@faroeship.fo
D18	Hövuðsvenjari	Gunnar Djurhuus	507008	gunnardjurhuus@gmail.com
D18	Hjálparvenjari	Hallur Biskupstø	517606	hillar_1993@hotmail.com
D18	Hjálparvenjari	Janus Sørensen	264580	janussorensen88@mail.com
D16	Hövuðsvenjari	Birgir Poulsen	593011	bpo@eik.fo
D16	Hjálparvenjari	Rúni Højgaard	261415	runi_hoyvik@hotmail.com
D16	Hjálparvenjari	Bogdan Florea	581569	simoni_k_96@yahoo.com
D14	Hövuðsvenjari	Halgr Dahl Olesen	549010	halgir@faroeship.fo
D14	Hjálparvenjari	Bogi Davidsen	276704	bd0206u7@skulin.fo
D14	Hjálparvenjari	Jónas Djurhuus	506996	jonash71@gmail.com
D12	Hövuðsvenjari	Petur Mittún	218284	peturmittun@gmail.com
D12	Hjálparvenjari	Karl Oddmar Rasmussen	508338	karlor@live.dk
D12	Hjálparvenjari	Rói Joensen	555172	roi.joensen@gmail.com
D12	Hjálparvenjari	Gilli Wardum	220505	gilli.wardum@gmail.com
D10	Hövuðsvenjari	Jens á Skipagøtu	280325	jens.a.skipagotu@skulin.fo
D10	Hjálparvenjari	Rúni Højgaard	261415	runi_hoyvik@hotmail.com
D10	Hjálparvenjari	Hanus Nordberg	519856	hanusn@yahoo.com
D10	Hjálparvenjari	Bogdan Florea	581569	simoni_k_96@yahoo.com
G17	Hövuðsvenjari	Petur Martin Johansen	296260	fc.torshavn@mekonomen.fo
G14	Hövuðsvenjari			
G14	Hjálpari	Hallur Danielsen	504144	hallurd@olivant.fo
G14	Hjálpari	Rene Dahl Olesen	549010	renedo@faroeship.fo
G12	Hövuðsvenjari			
G12	Hjálparvenjari	Eindri Frydal	274804	eindri94@hotmail.com
G12	Hjálpari	Jákup Simun Simonsen	214154	as@spekt.fo
G12	Hjálpari	Annfinn Simonsen	233474	as@spekt.fo
G10	Hövuðsvenjari	Hendrik Egholm	237410	hendrik@magn.fo
G10	Hjálparvenjari	Tróndur Joensen	272628	thoensen@hotmail.com
G10	Hjálparvenjari	Jákup Sverri Kass	212500	js_kass@hotmail.com
D8	Hövuðsvenjari	Djóni Højgaard	592173	djonsawow@hotmail.com
D8	Hjálparvenjari	Oddur Bech	255625	
G8	Hövuðsvenjari	Hallur Danielsen	504144	hallurd@olivant.fo
G8	Hjálpari	Sámal Paulason	223453	tsh@kallnet.fo
G8	Hjálpari	Silja Sámaladóttir	521968	
G8	Hjálpari	Maria H. Weyhe	271036	
U6	Hövuðsvenjari	Beinta Eidesgaard	226620	beinaej@hotmail.com
Ungdöms	Málmansvenjari	Ari Egason Dam	512090	aed@eik.fo
Ungdöms	Hjálpari	Hanus Kristiansen	239617	hakr@sbw.fo
Ungdöms	Hjálpari	Tóraldur Kollsker		



## ÆTLAR TÚ AT STOYPA?

Tosa fyrst við okkum.

Framkomna, teldustýrda betong-blandiskipanin syrgir fyri, at tú kanst vera heilt vísur í, at tú fært betong av allargestu góðsku bæði til nýtslu á landi og undir vatni. Blandi- og pumpubílar okkara bera so í bandi, at útkoyring og fylling í formar v.m. ikki er nakar trupulleiki - heldur ikki um tvørligt er at sleppa framat.

Vit koyra um alt landið og eru kappingarførir í prís!



# J & K Betong

á Hjalla | Postboks 3179 | FO-110 Tórshavn | tel 31 50 60 | fax 31 41 94 | e-mail: jkp@jkp.fo | www.jkp.fo  
Blandimeistarar tel 58 50 25

## »Framtíðin er tryggjað«

### Ein trygg framtíð við Lív

Hjá Lív gert tú eitt trygt innskot í tína framtíð. Hetta er tí, at hjá okkum er tað styrkin í felagskapinum, ið gevur tær møguleikar og fitt av peningi um hendi, tá ið tú røkkur eftirlønarseldri.

Sum kundur hjá Lív ert tú í tryggum hondum. Vit geva tær eina dygdargóða og skilgátta ráðgeving, sum tekur støði í júst tínum tørv.

www.liv.fo

Innlit í útlit



Grannskoðan // Ráðgeving // Bókhald // Roknskapur

Skalt tú meta  
um **framtíðina**  
mást tú  
kenna **fortíðina**



WWW.JANUAR.FO

SENDISTOVAN



## Takð fyrri at tú stuðlar Javna

### Gerst limur í Javna

Far inn á okkara heimasíðu [www.javni.fo](http://www.javni.fo), trýst á leinkjuna „Tekna teg sum lim“ og fylg vegleiðingini.

Hevur tú brúk fyrri hjálp í sambandi við tilmeldingina, ring so til Javna á telefon 208090 ella 514827.

### Gerst stuðul hjá Javna

Ynskir tú at stuðla okkum við einari fastari upphædd hvønn mánað, far inn á heimasíðuna [www.javni.fo](http://www.javni.fo) og trýst á leinkjuna „Stuðulsgjald“ og fylg vegleiðingini.

Hevur tú brúk fyrri hjálp í sambandi við tilmeldingina, ring so til Javna á telefon 208090 ella 514827.



Hoydalsvegur 40/Loftið  
FO-100 Tórshavn  
Tel +298 20 80 90  
[javni@javni.fo](mailto:javni@javni.fo)  
[www.javni.fo](http://www.javni.fo)

SENDISTOVAN





**polytan®**

simonsen@polytan.dk  
 tlf: 0045 39405420  
 fax: 0045 26745420  
 polytan ligeturf 240/el-25  
 FIFA 2 stjærnu góðkent





Á Føroyaprent gera vit alt  
grafiskt arbeiði og prenta  
leikskráir, atgongumerkir,  
plakatir, bannarar, valla-  
skeltir, foliu ...  
hvat hevur tú brúk fyri?

Hugsa lætt ...  
hugsa Føroyaprent



**Føroyaprent**

Tel. 314555 www.foroyaprent.fo



Nethandilin á foroyaprent.fo  
ger tað skjótt og lætt at bíleggja  
pappír og prentlutir.



**VIT GERA ALT  
BLIKK- OG  
RØRARBEIÐI**

Alt til *HITA*  
*SANITET &  
VENTILATION*

**Maria Poulsen & Co**

Smyrilsvegur 8 Postboks 182 FR-100 Tórshavn Tlf. 312000

www.torshavn.fo



Skapandi, mennandi, kveikjandi



TÓRSHAVNAR  
KOMMUNA







Eik

Martin veit eina rúgvu um netbankan og er alltið til reiðar at svara spurningum, ráðgeva og hjálpa tær við netbankanum. Ring bara :)

Kundatænasta við enn fleiri möguleikum

# Ring bara...

Vit hava víðkað um Kundatænastuna við ráðgevum, so tær ikki nýtist at tosa við tín egna kundaráðgeva um allar fyrispurningar.

Í Kundatænastuni ráðgeva og svara vit tær beinanvegin, um eitt nú sethúsafigging, bilfigging, kort og netbankan.

Vit svara á tel 348 000 mánadag til hósdag til kl. 17.30 og fríggjadag til kl. 16.00.

Les meira á [www.eik.fo](http://www.eik.fo) um nýggju Kundatænastuna, og um hvussu tú brúkar okkum best.



348 000



[eik@eik.fo](mailto:eik@eik.fo)



Mán. til hós. til 17.30  
Frí. til kl. 16.00.

## LEIKUM FAGURT

TIL LEIÐARAR, VENJARAR, DÓMARAR,  
FORELDUR, LEIKARAR OG ÁSKOÐARAR

### LEIKUM FAGURT

- HAV JALIGAN ATBURÐ
  - ROYN ALTÍÐ TÍTT BESTA
  - VÍS VIRÐING FYRI ØÐRUM
  - UMBOÐA FELAGIÐ SØMULIGA
  - FAR VIÐ ØÐRUM, SUM TÚ YNSKIR,  
AT ONNUR FARA VIÐ TÆR
- ### LEIKUM FAGURT

EIN HEILSAN OG ÁHEITAN FRÁ

# H71

TIL ALLAR H71'ARAR OG ONNUR, IÐ KOMA Í HOYVÍKSHØLLINA

# TÍDLIGAR LÍTILSVIRÐINGAR

„My Dear, you are Ugly, and what's more, you are Disgustingly Ugly. But tomorrow I shall be Sober and you will still be Disgustingly Ugly“

„He cannot kick with his Left foot, he cannot Head a ball, he cannot Tackle and doesn't Score many goals. Apart from That he's All right“

VIT VITA ØLL SOMUL, AT TAÐ ER SKEIVT AT LÍTILSVIRÐA. TAÐ HALDI EG EISINI. NÆSTAN ALTÍÐ. EG HALDI TÓ IKKI, Í MUN TIL AÐRAR ERKVISNAR OG PEDANTISKAR KROPPAR, AT HETTA SKAL BANNAST.

*Eftir: Agga Niclasen*

Men lítilsvirðingar, ella „put downs“, ið onglendingar kalla tað, eru tó oftast ikki so øgiliga óvælmeinandi; onkuntíð enntá fryntligar og samfelagslaðandi og virka sum ein ísbrotari í hissini merkverðigari stillistøðu.

Hvussu er og ikki, tá kenni eg ikki til so nógvar lítilsvirðingar frá hondbóltinum. Og tær, eg kenni, eru antin dekan persónligar, hugsi eg, ella ikki nóg góðar.

Og tað er væl eisini eitt argument fyri, at hesar eru neyðugar fyri at varðveita rivaliseringina millum feløg, sum so avgjørt er neyðug fyri ítróttin, tað veri seg hondbólt ella fótbólt, sjálvt pílaskjóting.

Hvørt sum brellbiti hjá hondbóltinum til kanska sjálvur at koma við nøkrum, ella bara at fáa tíðina at ganga, loyvi eg mær at lista

nøkur put-downs. Ikki bara nakrar tilvildarligar, men tær bestu í allari verðini, sambært onkrum kanningarstovni, sum sjálvur ikki hevði frægari at gera.

Bestu lítilsvirðingina eigur Winston Churchill. Hansara krígstalur eru episkar, og verður hann aðramáta fataður sum ein hin størsti oratorurin í heimssøguni.

Tað er væl møguligt, at Kaj Leo er farin skeivur av onkrari dagfesting í samband við handa tunnilin um Skálafjørðin, og lovað verðins dýrastu piparnøt til eitt PRIVAT felag, ið KvF mjólkur og mjólkur ... og mjólkur (PuFF!), men Churchill hevði tað fyri at vera hálvum skit í tinguinum. Eitt væla prik, sigst. BBC lat sum onki, tí hann svaraði bara aftur og vísti á, at hann hevði eitt heimskríggj at vinna!

So tá ið hann ein góðan dag í tinguinum av Lady Astor bleiv ákærður fyri at vera „disgustingly drunk“, svaraði konservativi forsætismálaráðharrin: „My Dear, you are Ugly, and what's more, you are Disgustingly Ugly. But tomorrow I shall be Sober and you will still be Disgustingly Ugly“. Hmmm, ikki so pent.

Ella Liberace, kendi pianoleikarin, til ein

ummælara: „Thank you for your very Amusing Review. After reading it I laughed all the way to the Bank“. Eitt flott triðjapláss, meina hesir serfrøðingar innan háð.

Og so mín næstan-favorittur. Frank Sinatra um Robert Redforsa eginalsk: „Well at least He has found His true Love-what a Pity he can't Marry Himself.“ Ouch!

Og so eitt fitt eitt frá Groucho Marx: „She got her Good Looks from her Father. He's a Plastic Surgeon.“

Og so vakra Betta Midler, darling Midler, ið sigst vera heilt hittinorðað-hvat sæst aftur í hennara eitt sindur ljótu eyðmyking av Princess Anne: „She loves Nature, in spite of what it did to Her.“ Dupult-ouch.

Nr. 10 á listanum er Liam Gallagher og hansara karaktermord av Victoriu Beckhamsa dreymi um at bliva filmssjónleikari: „She can't even Chew Gum and Walk in a Straight Line, let alone Write a Book“.

Ókey, mín allar-allar besta lítilsvirðing er nú kortini handa hjá Rod Marsh, har hann nokkso forstandandi ger Ian Botham, somuleiðis víðakendur krikket-leikari, í øðini.

Hetta hendi, tá ið Botham skuldi gera seg kláran til ein týðandi dyst í Lords (heimavøllurin hjá onglendingum í London). Marsh gekk upprættur ímóti Botham fyri at levera honum hesi vælkomandi og ódeyðligu orð: „So how's Your wife and My kids“. Tað var bara eitt at gera... RENNA!

Næstu ferð, teir møttust, var tað blivið gott aftur. Ella, tað vil siga, inntil Botham royndi at vera í so snildur við at spyrja Marsh, „Hey... why are You so Fat?“ Marsh bara hugdi at honum-og svaraði prompte: „Because every time I make love to Your wife, she gives Me a Biscuit.“

Og so til fótbóltin, ið tradisjonelt etur og andar lítilsvirðingar, alt ein partur av spælinum-solongi tað ikki gerst ov persónligt og óuppiborið.

George Best, sáli, var ikki nakar David Beckham-fjeppari. At so var, kemur ríviliga væl fram í hesum sitati: „He cannot kick with his Left foot, he cannot Head a ball, he cannot Tackle and doesn't Score many goals. Apart from That he's All right.“

Og so dugi eg ikki fleiri...





## FORELDRAFUNDIR HÓSKVØLDIÐ 24. OKTOBER

Aftur í ár eru foreldrafundir á skránni. Og aftur í ár eru teir fyrri hvønn aldursból seg.

Kortini, í mun til undanfarin ár eru teir í Skúlanum við Løgmannabreyt. Og teir eru eitt sindur seinkaðir.

Og, eisini ólíkt undanfarin ár, leggja vit út við einum hópforeldrafundi. Altso, einum fundi fyrri øll. Hetta kemst av, at Flemming Oliver Jensen, nýsetti Hondbólsmennarin í H71, byrjar í starvinum næsta mánadag. Tí seinkanin. Tí felags foreldrafundur.

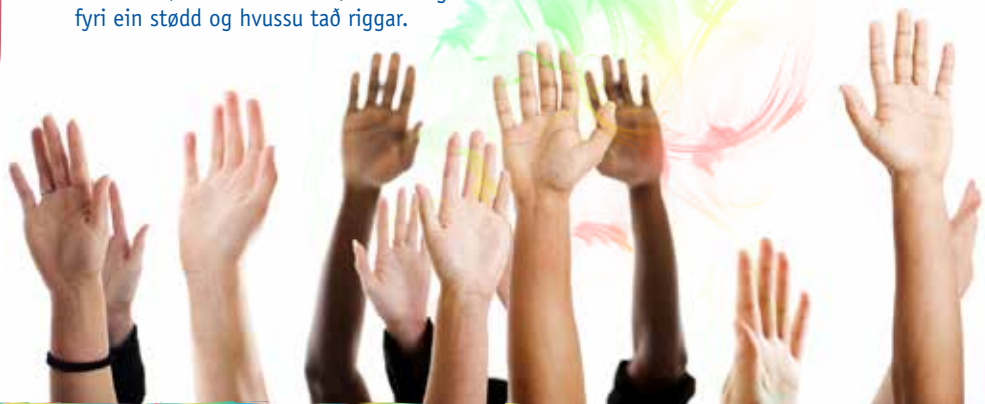
Men, vit leggja út við u8 og u10, tvs gentur og dreingir 8 og 10. Hesir byrja kl. 18.30; og tað er í Skúlanum við Løgmannabreyt, at hesir eru. Og tað er umráðandi, at øll avvarðandi mæta, so øll fáa innlit í, hvat felagið er fyrri ein stódd og hvussu tað riggar.

Ein tíma seinni, kl. 19.30, presentera vit Hondbólsmennaran, og kemur hann í breiðum vendingum at greiða frá, hvør hann er, og hvat hann kemur at gera.

Ein tíma seinni fara foreldur inn í ásett flokshøli at fáa stutta frágreiðing um virksemi felagsins. Ein nevndarlimur og venjari verður við. Her finna vit foreldraumboð, fáa greiðu á koyring og klæðnavaski. Eisini kemur venjarin at greiða frá venjingini og hvussu hann, eftir hansara og felagsins sannføring, býtir liðini.

Tess fleiri mæta, tess lættari og stuttligari og meiri úrslitaríkt verður tað fyrri kappingarárið 2013-14.

**Góðan foreldrafund!!!**



# TÁ RÆTT SKAL VERA RÆTT



## ADVOKATSKRIVSTOVAN

Halgir Winther Poulsen, adv.  
Fríða Patursson, adv.  
Óla Jákup Kristoffersen, adv.  
Christian Andreasen, adv.  
Niels Winther Poulsen, adv.  
Jógvan E. Winther Poulsen, adv.  
Eyðbjørn Larsen, adv.  
Birita S. Samuelsen, adv.



FRÚTRØÐ 4 · POSTBOKS 6 · FO-110 TÓRSHAVN  
TELEFON: (298) 35 33 35 · TELEFAX: (298) 35 33 36 · WWW.JURA.FO

Bilasolan.fo

Nýggi Audi A3 Sportback  
Langt á odda. >>>



Audi  
Vorsprung durch Technik



**Bilasølan**  
Vegurin langi, 359700

Altíð okkurt  
sunt og gott



www.fast.fo

**fast:**



WAVE STEALTH 2



Wave Lightning RX2



WAVE STEALTH 2



Wave Lightning RX2 MID



Wave Lightning RX2

**Mizuno**



lasse svan

**INTERSPORT**

Thomas Dam ítróttur





Vælkomin inn á gólvið hjá okkum ... her finnur tú altíð okkurt!

**p/f Skálabúðin**  
DR, JACOBSENSGØTA · TEL. 315 315

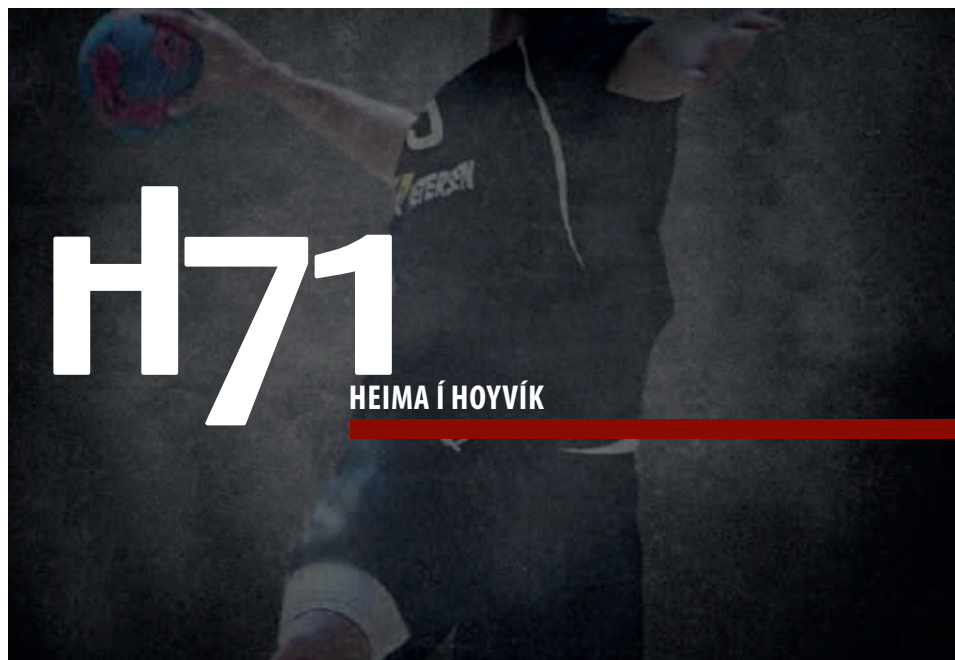


Matstovur keypa gass og køksútbúnað

**PRIMA**

frá

**p/f Sveisingahandilin**  
Myknesgøta 8 · FO-100 Tórshavn · Tel. 311909



**H71**

HEIMA Í HOYVÍK

# Nær kom súreplið til Føroya?



**Seinasta sunnudag við Faroe Ship, sjálvandi!**  
Hvørja viku er skipið lótt við frukt, grønmeti og øllum tí, sum modernaði føroyingurin sær sum sjálvfyllgjur. Hvørja viku, alt árið. Við Faroe Ship kemur stórir partur av gerandisdegnum til landið.

Síðan 1919 hevur Faroe Ship verið fremsta samband føroyinga við útheimin. Frá fyrstu túrunum við »Tjaldrinum«, til Faroe Ship gjørdist liður í flutningskervinum hjá Eimskip – heilt úr Kina til Hamburg og á Havnarvág.

 **FAROE SHIP**  
Góð sambond síðan 1919

# SPEKT kann hjálpa tær við



Gullpakkin við keypi av nýggjum bili

## Við Gullpakkanum vinnur tú hvørja ferð

Tá tú keypir nýggjan bil frá Auto Service, fylgir Gullpakkin við, sum ger at tú sleppur undan at hugsa um útreiðslur til viðlíkahald og eftirlit av bilinum næstu trý árin.



Heðin Weihe,  
verkstaðsleiðari

Visti tú av, at tú eigur, sambært framleiðaranum av bilinum, í minsta lagi einaferð um árið til eftirlit við bilinum fyri at varveita garantið?

Somuleiðis mást tú skifta olju í mun til, hvussu nógv tú koyrir, perur fara, sprinklaraveska skal fyllast á so hvørt, og so alt annað, so sum bremsur, útstoyt og stoytdoy-varar kunnu fara.

Alt hetta kann gerast til heilt fitt av peningi. Men við Gullpakkanum, sum fylgir við, fært tú alt hetta fyri einki..! Ja, í veruleikanum fært tú ein mekanikara við eykalutum í 3 ár ella til tú hevur koyrt 90.000 km, við í prísinum, tá tú keypir nýggjan bil frá okkum.

Vælkomin til eitt gott bilakeyp.

### Í Gullpakkanum fært tú:

- Eftirliti og viðlíkahald av bilinum og harafturat allar neyðugar umvælingar
- Arbeiðsløn, eykalutir sum t.d. perur, viskarabløð og neyðugar veskur og viðlíkahalds- og umvælingararbeiði.
- Tað vil siga: **Ongar viðlíkahalds-útreiðslur komandi trý árin!**

Si treytir á [www.autoservice.fo](http://www.autoservice.fo)

 **Auto Service**  
[www.autoservice.fo](http://www.autoservice.fo)

Undir Krákugögv 19 · Postboks 3168 · 100 Tórshavn · Tel 34 54 00 · [as@autoservice.fo](mailto:as@autoservice.fo)





## DYSTARYVIRLIT HJÁ H71 Í ATLANTIC AIRWAYS DEILDINI

Dato	Heimalið	Útilið	Úrslit
29.09.2013	StíF	H71	29-30
09.10.2013	H71	Neistin	25-29
19.10.2013	Team Klaksvík	H71	
23.10.2013	H71	VÍF	
27.10.2013	Kyndil	H71	
03.11.2013	H71	KÍF	
10.11.2013	H71	StíF	
17.11.2013	Neistin	H71	
01.12.2013	H71	Team Klaksvík	
08.12.2013	VÍF	H71	
15.12.2013	H71	Kyndil	
21.12.2013	KÍF	H71	
04.01.2014	StíF	H71	
12.01.2014	H71	Neistin	
12.02.2014	VÍF	Neistin	
12.02.2014	Team Klaksvík	H71	
19.02.2014	H71	VÍF	
22.02.2014	Kyndil	H71	
02.03.2014	H71	KÍF	
09.03.2014	Neistin	H71	
12.03.2014	H71	StíF	
23.03.2014	H71	Team Klaksvík	
02.04.2014	VÍF	H71	
06.04.2014	H71	Kyndil	
12.04.2014	KÍF	H71	

## STØÐAN ATLANTIC AIRWAYS DEILDIN

Nr.	Lið	Dystir	V.m	T.m.	Munur	Stig
1	Neistin	4	108	114	-6	6
2	KÍF	3	85	64	21	4
3	VÍF	4	120	108	12	4
4	H71	3	87	84	3	4
5	Kyndil	4	100	98	2	4
6	StíF	4	104	102	2	4
7	T. Klaksvík	4	90	124	-34	0



## H71

### Málmenn:

- Ári Egason Dam
- Tóraldur Kollsker
- Hanus Kristiansen

### Útileikarar:

- Rúni West Højgaard
- Sigmundur Dahl
- Bogi Gaard Davidsen
- Hallur Biskupstø
- Bogdan Florea
- Tróndur Arge
- Esbern Patursson
- Birgir Poulsen
- Sigmundur Nolsø
- Hanus Norðberg
- Andor Sivertsen
- Pætur Thomsen
- Jónas Gunnarsson Djurhuus
- Høgri Olafsson

Høvuðsvenjari: **Petur Mittún**

Venjari: **Halgir Dahl Olesen**

Málmansvenjari: **Hákun Djurhuus**

Liðleiðarar: **Andrass Marr Poulsen, Lars Tornefelt og René Dahl Olesen**

## Neistin

### Málmenn:

- Eli Müller
- Niklas Simonsen

### Útileikarar:

- Sámal Joensen
- Julian Olsen
- Áki Egilsnes
- Joen Pauli Høgnesen
- Agnar Joensen
- Andrias Eriksen
- Jákup Súni Andreassen
- Sjúrður Poulsen
- Hanus Christophersen
- Filip Jojic
- Sjúrður Nielsen
- Emil Rasmussen
- Sámal Jákup Djurhuus
- Áki G. Olsen

Høvuðsvenjari: **Henrik Gerster**

Venjari: **Dejan Lacok**

Liðleiðarar: **Jákup Durhuus og Jóngerð Nielsen**



# »GOTT ER AT HAVA GÓÐAN Í RÁÐUM«



## ADVOKATFELAGIÐ VIÐ STROND 4

YVIRI VIÐ STROND 4 · TEL 203040 · FAX 203041 · P.O. BOX 359  
FO-110 TÓRSHAVN · FAROE ISLANDS  
LAWFIRM@LAWFIRM.FO  
WWW.LAWFIRM.FO

JÓGVAN PÁLL LASSEN · PETUR EVEN DJURHUUS  
JÓGVAN E. ELLEFSEN · ANNA DAM · INGI HØJGAARD  
GUNN ELLEFSEN · MIMI STEINTÓRSDÓTTIR